

**Gilles Darras**  
**Maître de Conférences**  
**UFR d'études germaniques et nordiques**

## **CV et LISTE des PUBLICATIONS**

### **Parcours académique et professionnel :**

- **Maître de Conférences à l'UFR d'études germaniques et nordiques depuis 2004**
- **Membre du bureau de l'EA REIGENN (3556)**
- **ATER à l'Université Paris X – Nanterre (2001-2004)**
- **Lecteur de français à l'Université de Heidelberg (1996-2001)**
- **Docteur en études germaniques, Université Paris IV-Paris Sorbonne (2001)**
- **Stagiaire agrégé au Lycée Alain du Vésinet (1994-1995)**
- **Agrégé d'allemand (1994). Rang : 1<sup>er</sup>**

### **Responsabilités administratives :**

- **Membre du jury de la licence LLCER et du jury de la licence allemand-lettres**
- **Membre de la commission de sélection des dossiers Parcoursup**
- **Responsable de l'UE littérature (L1)**
- **Coresponsable de l'organisation de la semaine annuelle de l'UFR d'études germaniques et nordiques**
- **Responsable Erasmus (2018-2022)**

### **Autres responsabilités :**

- **Directeur artistique de l'atelier de théâtre allemand *Théâtrallemand Vôtre !***
- **Cofondateur (avec Valérie Bettelheim, responsable administrative du Centre Malesherbes) et co-encadrant de l'atelier de théâtre *Persona* (atelier ouvert à tous les personnels du Centre Malesherbes)**

### **Types d'enseignements :**

- **TD de littérature (L1, L2 et TD d'agrégation)**
- **Atelier de lecture de textes à haute voix (L1)**
- **Atelier de théâtre allemand (L2). Trois représentations à Paris chaque année et organisation d'une tournée d'une semaine en Allemagne (début juillet)**
- **Encadrement de mémoires de master, participation à des soutenances de mémoire de M1 et M2.**
- **Evaluation de mémoires de licence (dans le cadre de la bi-licence allemand-lettres)**

### **Participation à des jurys de concours :**

- **Membre du jury de l'agrégation d'allemand (2008-2012 et 2013-2014)**
- **Membre du jury du CAPES (2002-2006)**
- **Membre du jury du concours de l'ENS (2009-2011)**
- **Secrétaire de la Société des Etudes Germaniques**
- **Membre du Comité allemand de la Maison Antoine Vitez (Centre International de la Traduction Théâtrale)**
- **Membre de l'AGES**
- **Membre de la Société Goethe**

## LISTE DES PUBLICATIONS

### I. Monographie :

*L'âme suspecte. Le corps complice. L'anthropologie littéraire dans l'œuvre de jeunesse de Friedrich Schiller*, Connaissances et Savoirs, Paris, 2005.

### II. Ouvrages collectifs (dirigés/co-dirigés) :

1. *Nathan le Sage de Lessing* (en collaboration avec Sylvie Le Moël). Editions de l'Harmattan (à paraître en 2025)
2. *La figure du Don Juan dans le romantisme et le post-romantisme allemands* (en collaboration avec Sylvie Le Moël et Thomas Buffet). Revue de Littérature Comparée (à paraître en 2025)
3. *Le chœur dans la littérature de langue allemande*. In : Etudes Germaniques 4/2024 (en collaboration avec Raymond Heitz).
4. *La forme et le fond. Mélanges offerts à Alain Muzelle*, Presses Universitaires de Reims, 2017 (en collaboration avec C. Jenn et F. Teinturier).
2. „*Unsere Zeit ist rein materiell*“ *Georg Büchner ou le drame de la modernité*, Presses Universitaires de Reims, 2014 (en collaboration avec C. Jenn).
3. *Utopie dissonante ? Les théâtres de Heinrich von Kleist*, Le Texte et l'Idée, Nancy 2013 (en collaboration avec Camille Jenn).
4. *Friedrich Schiller en Europe. Réseaux et figures d'une instrumentalisation politique et idéologique dans l'espace européen du XVIIIème au XXème siècle*, Carl Winter Verlag, Heidelberg 2013 (en collaboration avec Anne Feler, Raymond Heitz).
5. *Napoléon ou les Cent-Jours de C. D. Grabbe*. Editions du Temps, Nantes 2005.

### III. Contributions à des ouvrages collectifs :

1. *Tableau vivant d'un sublime instant. Le Guillaume Tell de Schiller : la nature en spectacle, la liberté en acte*. In : *Guillaume Tell, icône politique*, Presses Universitaires de Strasbourg, 2023, p. 105-124.
2. *Hell und Dunkel in Grillparzers „Goldenem Vließ“*. *Schattierungen eines schillernden Motivs*. In: *Franz Grillparzer. Neue Lektüren und Perspektiven*. Hg. v. Brigitte Prutti, Birthe Hoffmann, Narr Francke Attempto Verlag, Tübingen, 2022, p. 113-142.
3. *Jeux de miroir d'un lieu de mémoire. Réflexions sur la spatialité et le comique dans le Premier Faust de Goethe*. In : *Lectures de Goethe. Choix de conférences (2005-2020) organisées par la Société Goethe de France*. Vol. I. Textes réunis et édités par Anne Feler, Ramond Heitz et Roland Krebs, Königshausen und Neumann, Würzburg, 2021, p. 139-166.
4. *Der Schleier und der Gürtel. Grillparzers Medea – Hebbels Rhodope und Brunhile : drei Mädchen aus der Fremde im Vergleich*. In : *Drama, Mythos und Geschichte. Zu Mythoskonzeptionen in den Dramen Friedrich Hebbels*. Hrsg. v. Martin Langner, Weidler Buchverlag, Berlin, 2021, p. 125-146.
5. *Ästhetik, Diätetik und Ethik in Schillers Theaterpraxis am Beispiel einer Bühnenangaben in seinen frühen Dramen*. In : *Schillers Theaterpraxis*. Hg. v. Peter-André Alt, Stefanie Hundehege, De Gruyter, Berlin, 2020, p. 11-196.
6. *Autres temps mais mêmes mœurs. Le présent au miroir du passé dans une chronique méconnue de Friedrich Schiller*. In : Gilles Darras, Camille Jenn et Frédéric Teinturier (dir.) : *La forme et le fond. Mélanges offerts à Alain Muzelle*, Presses Universitaires de Reims, 2017, Reims, p. 127-141.
7. *Ombres et lumières dans « La Toison d'or »*. In : Marc Lacheney, Eric Leroy du Cardonnoy et Marc Lacheney (dir.) : *Modernité du mythe et violence de l'altérité. « La Toison d'or » de Franz Grillparzer*, Presses Universitaires de Reims et du Havre, 2016, p. 29-48.

8. „*Ich halte viel auf Goethe und Shakespeare, aber sehr wenig auf Schiller*“ (G. Büchner). *Mais quel Schiller ?* In: Gilles Darras, Camille Jenn (dir.) : „*Unsere Zeit ist rein materiell*“ *Georg Büchner ou le drame de la modernité*, Presses Universitaires de Reims, Reims, 2014, p. 85-108.
9. „*Der erhabene Moment der Zeit*“ *Die französische Schiller-Rezeption der Romantik im ästhetisch-politischen Spannungsfeld zwischen Revolution und Restauration*. In: Anne Feler, Raymond Heitz, Gilles Darras (dir.) : *Friedrich Schiller en Europe. Réseaux et figures d'une instrumentalisation politique et idéologique dans l'espace européen du XVIIIème au XXème siècle*, Carl Winter Verlag, Heidelberg, 2013, p. 163-175.
10. *Détruire pour reconstruire ? Thusnelda ou l'épreuve du néant*. In : Gilles Darras, Camille Jenn (dir.) : *Utopie dissonante ? Les théâtres de Heinrich von Kleist*, Nancy 20013, p. 63-81.
11. *L'art du jeu, le sens de l'équilibre : le projet schillérien d'une éducation esthétique avant les « Lettres »*. In Olivier Agard, Françoise Lartillot (dir.) : *L'éducation esthétique selon Schiller. Entre anthropologie, politique et théorie du beau*, L'Harmattan, Paris, 2013, p. 21-44.
12. „*Die Kenntnis der Krankheit mußte der Heilung vorangehen*“ *Heilkunst und Literatur im Frühwerk von Friedrich Schiller*. In: *Heilkunst und schöne Künste. Wechselwirkung von Medizin, Literatur und bildender Kunst im 18. Jahrhundert*, hrsg. von Heidi Eisenhut, Anett Lütteken und Carsten Zelle, Wallstein Verlag, Göttingen, 2011, p. 255-270.
13. *Schiller et la France*. In: *Gallophilie et gallophobie dans la littérature et les médias en Allemagne et en Italie au XVIIIème siècle*. Études réunies par Raymond Heitz, York-Gothart Mix et Jean Mondot en collaboration avec Nina Birkner, Carl Winter Verlag, Heidelberg, 2011, p. 127-139.
14. *Racine oder Shakespeare ? Die Vermittlung des Klassikers Schiller am Beispiel seiner späten Übersetzungen*. In: *Akten des XI. internationalen Germanistenkongresses Paris 2005* (Sonderdruck), Peter Lang Verlag, Berne-Francfort-New-York, 2008, p. 57-62.
15. « *En France la maudite bienséance a châtré l'homme naturel* » *La réception de Corneille dans les premiers écrits de Friedrich Schiller*. In : *Corneille et l'Allemagne*. Études réunies par Jean-Marie Valentin, Desjonquères, Paris, 2007, p. 391-404.
16. *La « Rheinische Thalia ». Un manifeste de l'anthropologie littéraire. Ambitions et réalisations*. In : *Schiller publiciste*. Études réunies par Raymond Heitz et Roland Krebs, Peter Lang Verlag, Berne-Francfort, New-York, 2007, p. 161-176.
17. *Jeu du destin, jeu des passions ? Schiller psychologue dans « Spiel des Schicksals » (1789)*. In : *La volonté de comprendre. Hommage à Roland Krebs*. Études réunies par Maurice Godé et Michel Grunewald, Peter Lang Verlag, Berne-Francfort, New-York, 2005, p. 313-329.
18. *La représentation du corps dans les premiers drames de Friedrich Schiller*. In : *Représentations du corps dans les arts du spectacle et la littérature des pays germaniques*. Études réunies par Catherine Mazellier-Grünbeck et Maurice Godé, Presses Universitaires de Montpellier III, Montpellier, 2004, p. 31-64.
19. « *Les Brigands* » de *Friedrich Schiller*. In : *Héroïsme et marginalité*. Sous la direction de Georges Zaragoza, Atlande, Paris, 2002.

#### IV. Articles :

1. *Antigone dans la Grande Guerre. Actualité du cœur antique dans le drame expressionniste de Walter Hasenclever*. In : *Etudes Germaniques* /4 (2024).
2. « *Rien !* » *La quête de l'absolu – l'épreuve du néant – l'espérance du salut*. In : *Faust. Charles Gounod*. Opéra National de Paris. Saison 2021-2022, Paris, 2021, p. 49-52.
3. « *Hereinzspaziert in die Menagerie ! Christian Dietrich Grabbes Bestiarium oder : Von Tieren und Menschen in « Napoleon oder die Hundert Tage* ». In : *Grabbe Jahrbuch* 37 (2018), p. 66-83
4. « *Was ist es, das den Menschen so umnachtet und ihn entfremdet sich ?* » *Franz Grillparzers antike Dramen zwischen Weimarer Klassik und Wiener Moderne*. In : *Jahrbuch der Grillparzer-Gesellschaft* 3/27 (2018), p. 263-284.
5. *Autopsie d'un meurtre. Anatomie d'un monde en crise*. In : *Wozzeck. Alban Berg*. Opéra National de Paris. Saison 2016-2017, Paris, 2017, p. 61-63.

6. *Jeux de miroir d'un lieu de mémoire. Réflexions sur les motifs de l'espace et du comique dans le premier « Faust » de Goethe.* In : *Le Texte et l'Idée* 26 (2012), p. 67-93.
7. „*Der Traum ist aus, allein die Nacht noch nicht*“ *Heinrich von Kleist et Franz Grillparzer: le drame du monde moderne ou la tragédie de l'impossible unité.* In : *Année Kleist en France*, études réunies par Raymond Heitz, Alain Muzelle et Jean-Marie Valentin. In : *Études Germaniques* 67/1 (2012), p. 103-117.
8. „*Der Tag hat einen Riss*“ *Désirs humains, raison d'Etat et désordre du monde dans « La Juive de Tolède » de Franz Grillparzer.* In : *La littérature autrichienne et l'Etat*, études réunies par Jean-Marie Valentin, Eric Chevrel, Stéphane Pesnel. In : *Études Germaniques* 65/2 (2010), p. 223-237.
9. *Hommage à Tieck, en attendant Jarry. « Scherz, Satire, Ironie und tiefere Bedeutung » de C. D. Grabbe.* In : *Romantisme et frontière*, études réunies par Alain Muzelle. In : *Le Texte et l'Idée* 24 (2009), p. 71-85.
10. *Le bestiaire de Christian Dietrich Grabbe. Le thème de l'animalité dans « Napoléon ou les Cent-Jours »* In : *Le Texte et l'Idée* 21 (2006), p.7-24.
11. « *De la musique avant toute chose* ». Traduire « *Wallenstein* ». In : *Théâtre/Public* 180 (2006), p. 29-30.
12. *Mortimer et le Prince. L'éducation en question dans « Marie Stuart » et « Le Visionnaire » de Schiller.* In : *Le Texte et l'Idée* 20 (2005), p. 27-48.
13. *Mit Leib und Seele. Körpersprache, Psychologie und Philosophie in Schillers frühen Dramen.* In : *Euphorion* 99 (2005), p. 69-101.
14. *D'une histoire à l'autre. L'histoire intérieure dans les premiers drames, les récits de fiction et les écrits historiques de Friedrich Schiller.* In : *Friedrich Schiller. 200<sup>e</sup> anniversaire de sa mort*, études réunies par René-Marc Pille, Gérard Laudin et Jean-Marie Valentin. In : *Etudes Germaniques* 60/4 (2005), p. 695-714.
15. *La satire du génie dans le théâtre du jeune Schiller.* In : *Friedrich Schiller. La modernité d'un classique*, sous la direction de Roland Krebs. In : *Revue Germanique Internationale* 22 (2004), p. 7-24.

## V. Traductions :

1. Choix de drames expressionnistes, Les Belles-Lettres (à paraître)
2. Clemens Setz : *Erinnya* (en collaboration avec Juliette Aubert), L'Arche éditeur (à paraître)
3. Franz Grillparzer : *La Toison d'Or, Sappho, Les Vagues de la Mer et de l'Amour*, Les Belles-Lettres, Paris, 2017. Prix Nerval-Goethe 2018
4. Walter Hasenclever : *Bien sous tous rapports !* (extraits) et Hermann Bahr : *Le Concert* (extraits). In Jean-Louis Besson et Cécile Schenck (dir.) : *Le drame en révolution. Écritures théâtrales allemandes 1907-1937*, éditions théâtrales, Paris, 2017
5. Friedrich Schiller : *Ecrits sur le théâtre* (avec une introduction et des notes), Les Belles-Lettres, Paris, 2012.
6. Friedrich Schiller : *Wallenstein*, L'Arche éditeur, Paris, 2005.
7. Friedrich Schiller : *La Conjuración de Fiesco à Gênes*, L'Arche éditeur, Paris, 2001.